

思い込む、思い込み、思い入れ、思い上がる 1/7

No	中国語	ピンイン	日本語
1	以为	yǐwéi	主観的判断で～と思う。
2	我以为这是对的	wǒ yǐwéi zhè shì duì de	私はこれが正しいと思う。
3	误以为	wù yǐwéi	誤って思い込む。
4	他误以为她是他的女朋友	tā wù yǐwéi tā shì tā de nǚ péngyou	彼は彼女が彼の彼女であると誤って思い込む。
5	自以为	zì yǐwéi	自分で思い込む。
6	自以为是	zì yǐ wéi shì	自分が正しいと思い込む。独りよがりである。
7	他自以为是个人物	tā zì yǐwéi shì ge dàrénwù	彼は自分では大人物であると思い込む。
8	这是你自以为是	zhè shì nǐ zìyǐwéishì	それはあなたの独りよがりだ。
9	当成	dàngchéng	～と思い込む。
10	错把顾客当成服务员	cuò bǎ gùkè dàngchéng fúwùyuán	間違っ客をサービススタッフと思い込む。
11	当做	dàngzuò	～と見なす。～とする。～と考える。
12	我把他当做好朋友	wǒ bǎ tā dàngzuò hǎo péngyou	私は彼を親友と見なす。
13	认定	rèndìng	確信する。認定する。
14	我认定他是个热情的人	wǒ rèndìng tā shì ge rèqing de rén	私は彼が親切な人であると確信する。
15	认准	rènzhǔn	見定める。思い込む。
16	他认准她是个好人	tā rènzhǔn tā shì ge hǎorén	彼は彼女の事をいい人だと思い込んでいる。
17	误认	wùrèn	誤認する。
18	警察误认老头是诈骗犯	lǎotóu shì zhàpiàn fàn	警察はおっさんがペテン師だと誤認する。
19	错认	cuòrèn	誤認する。
20	他把我错认成韩国人	tā bǎ wǒ cuòrèn chéng hánguó rén	彼は私を韓国人だと誤認する。
21	看错	kàncuò	見誤る。目の錯覚。
22	把婴儿性别看错	bǎ yīng'ér xìngbié kàncuò	赤ちゃんの性別を見誤る。
23	错觉	cuòjué	錯覚。
24	发生错觉	fāshēng cuòjué	錯覚が発生する。
25	产生错觉	chǎnshēng cuòjué	錯覚を生む。
26	陷入错觉	xiànrù cuòjué	錯覚に陥る。
27	误会	wùhuì	相手の気持ちを取り違える。誤解する。誤解。
28	引起误会	yǐnqǐ wùhuì	誤解を引き起こす。誤解を招く。
29	他是误会了	tā shì wùhuì le	彼は誤解している。
30	你误会他了	nǐ wùhuì tā le	あなたは彼を誤解している。
31	误解	wùjiě	誤って理解する。誤解する。誤った理解。誤解。
32	引起误解	yǐnqǐ wùjiě	誤解を引き起こす。誤解を招く。
33	很多人误解了它的本义	hěnduō rén wùjiě le tā de běnyì	多くの人がその本来の意味を誤解している。
34	想错	xiǎngcuò	思い違いする。
35	我想错了	wǒ xiǎngcuò le	私は思い違いした。私は勘違いした。
36	记错	jìcuò	記録違いする。覚え違いする。
37	我记错了	wǒ jìcuò le	私は記録違いした。私は間違えて覚えた。
38	信	xìn	信じる。信用する。信心する。信仰する。知らせ。消息。証拠。手紙。
39	信儿	xìnr	知らせ。消息。
40	信以为真	xìn yǐ wéi zhēn	信じて本当だと思い込む。うそを誠だと信じる。

思い込む、思い込み、思い入れ、思い上がる 2/7

No	中国語	ピンイン	日本語
41	信心	xìnxīn	自信。
42	我们有信心我们将获胜	wǒmen yǒu xìnxīn wǒmen jiāng huòshèng	私たちは我々が勝利を取めるであろうことに自信がある。
43	确信	quèxìn	確信する。確かな情報。
44	确信不疑	quèxìn bù yí	信じて疑わない。
45	我确信我们的工作会成功	wǒ quèxìn wǒmen de gōngzuò huì chénggōng	私は、私たちの仕事が成功すると確信している。
46	坚信	jiānxìn	かたく信じる。
47	坚信不移	jiāndìng bù yí	かたく信じて揺るがない。
48	她坚信自己就一定做得到	tā jiānxìn zìjǐ jiù yīdìng zuòdedào	彼女は自分が必ずできるとかたく信じる。
49	深信	shēnxìn	深く信じる。
50	深信不移	shēnxìn bù yí	深く信じて揺るがない。
51	我深信一切都会越来越好	wǒ shēnxìn yīqiè dōu huì yuèlái yuè hào	私は一切すべてがますますよくなると深く信じる。
52	笃信	dǔxìn	ひたむきに信じる。
53	笃信佛教	dǔxìn fójiào	仏教をひたむきに信じる。
54	断定	duàndìng	判断を下す。断定する。
55	独自断定	dúzì duàndìng	一人で決めてかかる。
56	医生们断定他无法再走路	yīshēngmen duàndìng tā wúfǎ zài zǒulù	医者たちは彼が再び歩く手だてがないと判断を下す。
57	臆断	yìduàn	決め込む。臆断(おくだん)する。
58	主观臆断	zhǔguān yìduàn	主観的臆測。思い込み。
59	个人臆断	gèrén yìduàn	個人的臆測。思い込み。
60	那是臆断	nà shì yìduàn	それは臆測による判断です。
61	臆想	yìxiǎng	勝手にあれこれと想像する。
62	臆想症	yìxiǎngzhèng	心気症。
63	陷入臆想	xiànrù yìxiǎng	勝手な想像に陥る。
64	臆测	yìcè	臆測する。勝手に推測する。
65	时间或许只是人类臆测	shíjiān huòxǔ zhǐshì rénlèi yìcè	時間は単に人類の臆測かもしれない。
66	臆度	yìduó	臆測する。
67	此是臆度之说	cǐ shì yìduó zhī shuō	これは臆測の主張です。
68	臆说	yìshuō	臆説。根拠のない見解。
69	只据臆说而已	zhǐ jù yìshuō éryǐ	ただ根拠のない見解にもとづいているにすぎない。
70	臆造	yìzào	臆測にもとづいて作り上げる。でっちあげる。
71	凭空臆造	píngkōng yìzào	根も葉もないことをでっちあげる。
72	揣测	chuāicè	推測する。臆測する。
73	你的揣测	nǐ de chuāicè	あなたの推測。
74	单纯的揣测	dānchún de chuāicè	単なる臆測。
75	恶意揣测	èyì chuāicè	悪意のある臆測。
76	那个说到底只是揣测	nàge shuō dàodǐ zhǐshì chuāicè	その主張は結局のところただの臆測です。
77	推测	tuīcè	推測。
78	这些想法只是推测	zhèxiē xiǎngfǎ zhǐshì tuīcè	これらの考え方は推測でしかない。
79	猜测	cāicè	推測する。
80	这只是他个人的猜测	zhè zhǐshì tā gèrén de cāicè	これは彼の個人的な推測にすぎない。

思い込む、思い込み、思い入れ、思い上がる 3/7

No	中国語	ピンイン	日本語
81	猜想	cāixiǎng	憶測する。
82	这仍然只是猜想	zhè réngrán zhǐshì cāixiǎng	これは依然としてただの憶測にしかすぎない。
83	幻想	huànxǐǎng	空想する。幻想する。空想。幻想。
84	这当然只是幻想	zhè dāngrán zhǐshì huànxǐǎng	これはもちろんただの幻想にしかすぎない。
85	空想	kōngxiǎng	空想する。空想。
86	空想的产物	kōngxiǎng de chǎnwù	空想の産物。
87	想像	xiǎngxiàng	想像する。想像。
88	想象	xiǎngxiàng	想像する。想像。
89	大胆想像	dàdǎn xiǎngxiàng	大胆に想像する。想像をたくましくする。
90	当真	dàngzhēn	本気にする。確かだ。本当に。
91	他把这个笑话当真了	tā bǎ zhège xiàohuà dàngzhēn le	かれはこの冗談を真に受けた。
92	信真	xìnzhēn	本当だと信じる。真に受ける。
93	别信真了	bié xìnzhēn le	真に受けしないでください。
94	固执	gùzhí	固執する。頑固だ。強情だ。
95	他很固执	tā hěn gùzhí	彼は頑固だ。彼は強情だ。
96	固执成见	gùzhí chéngjiàn	先入観に固執する。
97	固执己见	gùzhí jǐjiàn	自分の考えに固執する。思い込みが激しい。
98	他还是固执己见	tā hái shì gùzhí jǐjiàn	彼は依然として自分の考えに固執する。
99	偏执	piānzhí	偏狭で頑固だ。
100	你太偏执了	nǐ tài piānzhí le	あなたは思い込みが強すぎる。
101	老人对钱太偏执了	lǎorén duì qián tài piānzhí le	年寄りはお金に対して思い込みが強すぎる。
102	死理	sǐlǐ	正しいと思いついて理屈。
103	死理儿	sǐlǐr	正しいと思いついて理屈。
104	认死理儿	rèn sǐlǐr	理屈をこねて融通がきかない。
105	他太认死理儿	tā tài rèn sǐlǐr	彼は思い込みが激しすぎる。
106	死扣	sǐkòu	簡単にほどけない結び方。
107	死扣儿	sǐkòur	簡単にほどけない結び方。
108	认死扣儿	rèn sǐkòur	理屈をこねて融通がきかない。
109	认死扣儿的人	rèn sǐkòur de rén	思い込みが激しい人。
110	钻牛角	zuān niújiǎo	つまらないことや未解決の問題をいつまでも追及する。
111	钻牛角尖儿	zuān niújiǎojiān	つまらないことや未解決の問題をいつまでも追及する。
112	钻牛犄角	zuān niújǐjiǎo	つまらないことや未解決の問題をいつまでも追及する。
113	他爱钻牛角尖儿	tā ài zuān niújiǎojiān	彼は細かいことにこだわりたがる。
114	自负	zìfù	自ら責任を負う。うぬぼれている。
115	他很自负	tā hěn zìfù	彼はうぬぼれている。
116	以天才自负	yǐ tiāncái zìfù	天才と自负する。
117	自豪	zìháo	誇りに思う。
118	自豪感	zìháogǎn	プライド。
119	自豪的作品	zìháo de zuòpǐn	誇りある作品。自信作。
120	祖国自豪	zǔguó zìháo	祖国の誇り。

思い込む、思い込み、思い入れ、思い上がる 4/7

No	中国語	ピンイン	日本語
121	祖国的自豪	zǔguó de zìháo	祖国の誇り。
122	感到自豪	gǎndào zìháo	誇りに思う。
123	特殊	tèshū	特殊だ。特別だ。
124	特殊感情	tèshū gǎnqíng	特別な感情。思い入れ。
125	特殊的感情	tèshū de gǎnqíng	特別な感情。思い入れ。
126	我对香港怀有特殊感情	wǒ duì Xiānggǎng huáiyǒu tèshū gǎnqíng	私は香港に対して特別な思い入れを抱いている。
127	涌出一种特殊的感情来	yǒngchū yī zhǒng tèshū de gǎnqíng lái	ある種の特別な感情が湧き出てくる。
128	特别	tèbié	特別だ。とりわけ。わざわざ。
129	特别的感情	tèbié de gǎnqíng	特別な感情。思い入れ。
130	定式	dìngshì	決まった方式やモデル。囲碁の定石(じょうせき)。
131	思维定式	sīwéi dìngshì	思考パターン。
132	定势	dìngshì	動かしがたい形勢。
133	思维定势	sīwéi dìngshì	思考パターン。
134	模式	móshì	モデル。
135	思维模式	sīwéi móshì	思考パターン。
136	方式	fāngshì	方法。しかた。
137	思维方式	sīwéi fāngshì	思考方法。考え方。
138	一心	yīxīn	ひたすら。一心に。心が一つだ。
139	一心一意	yī xīn yī yì	一意専心。
140	她一心想翻新厨房	tā yīxīn xiǎng fānxīn chúfáng	彼女はずっとキッチンを作りかえたいと思っています。
141	沉思	chénsī	深く考え込む。
142	陷入沉思	xiànrù chénsī	もの思いにふける。
143	深思	shēnsī	深く考える。
144	深思熟慮	shēn sī shú lǜ	じっくりと考える。十分に考えをめぐらす。
145	主观	zhǔguān	主観的だ。主観。
146	主观性的	zhǔguānxìng de	主観的だ。主観的な。
147	犯主观	fàn zhǔguān	主観に走る。
148	主观愿望	zhǔguān yuànwàng	主観的願望。
149	主观地下结论	zhǔguān de xià jiélùn	主観的に結論を下す。思い込みで結論を下す。
150	你的想法太主观了	nǐ de xiǎngfǎ tài zhǔguān le	あなたの考え方は主観的すぎる。
151	客观	kèguān	客観的だ。偏見がない。客観。
152	客观性的	kèguānxìng de	客観的だ。客観的な。
153	客观事实	kèguān shìshí	客観的事実。
154	缺乏客观性	quēfá kèguānxìng	客観性に欠ける。
155	骄傲	jiāo'ào	おごり高ぶる。うぬぼれる。自慢。誇り。
156	骄傲起来	jiāo'ào qǐlai	いい気になる。
157	感到骄傲	gǎndào jiāo'ào	誇りに思う。
158	本校的骄傲	běnxào de jiāo'ào	本校の誇り。
159	骄气	jiāoqì	傲慢(ごうまん)な気持ち。
160	骄气十足	jiāoqì shízú	傲慢(ごうまん)な気持ちに満ちている。いばりくさっている。

思い込む、思い込み、思い入れ、思い上がる 5/7

No	中国語	ピンイン	日本語
161	孩子太骄傲了	háizi tài jiāoqì le	子供が傲慢(ごうまん)すぎる。
162	打掉骄傲	dǎdiào jiāoqì	傲慢(ごうまん)な気風を取り除く。
163	骄傲	jiāorén	他人を蔑視する。威張る。自慢する。誇りとする。
164	贫贱骄傲	pín jiàn jiāo rén	貧賤(ひんせん)の者が富貴の者を見下す。貧賤(ひんせん)でも誇りを失わない。
165	骄傲成绩	jiāorén chéngjì	自慢できるほどの成績。顕著な成績。
166	傲慢	àomàn	傲慢(ごうまん)だ。尊大だ。
167	态度傲慢	tàidù àomàn	態度が傲慢(ごうまん)だ。
168	他很傲慢	tā hěn àomàn	彼は傲慢(ごうまん)だ。彼は思い上がっている。
169	傲岸	ào'àn	傲慢(ごうまん)だ。尊大だ。
170	傲岸无礼	ào'àn wúli	尊大で無礼だ。
171	傲骨	àogǔ	プライドが高く、自分を曲げない性格。
172	有傲骨的人	yǒu àoǔ de rén	プライドが高く、自分を曲げない性格を持つ人。
173	骄傲	jiāojīn	傲慢(ごうまん)でプライドが高い。
174	骄傲之气	jiāojīn zhī qì	うぬぼれた気持ち。
175	虚骄	xūjiāo	うぬぼれている。
176	虚骄恃气	xū jiāo shì qì	浮ついていて傲慢(ごうまん)である。おごりたかぶる。
177	虚骄习气	xūjiāo xíqì	浮ついてうぬぼれる悪い習慣。
178	高傲	gāo'ào	おごり高ぶる。
179	他性格太高傲	tā xìnggé tài gāo'ào	彼の性格は高慢すぎます。
180	自傲	zì'ào	傲慢(ごうまん)だ。
181	居功自傲	jūgōng zì'ào	自分の功績を鼻にかけておごり高ぶる。
182	自大	zìdà	尊大だ。
183	自大起来	zìdà qǐlai	高慢になってつけ上がる。のぼせ上がる。
184	骄傲自大	jiāo'ào zìdà	傲慢(ごうまん)で尊大だ。
185	高傲自大	gāo'ào zìdà	傲慢(ごうまん)で尊大だ。
186	自高自大	zì gāo zì dà	尊大な態度をとる。
187	自满	zì mǎn	自己満足している。
188	不自满	bù zì mǎn	慢心しない。
189	自满起来	zì mǎn qǐlai	自己満足してのぼせ上がる。
190	骄傲自满	jiāo ào zì mǎn	おごり高ぶり。自己満足する。
191	居功自满	jūgōng zì mǎn	自分の功績を鼻にかけて自己満足している。
192	妄自尊大	wàng zì zūn dà	思い上がってうぬぼれる。
193	他有点妄自尊大	tā yǒudiǎn wàngzìzūndà	彼は少し思い上がっている。
194	自命不凡	zì mìng bù fán	自分は非凡であるとうぬぼれる。非凡を自負する。
195	他自命不凡一心想当皇帝	tā zì mìng bù fán yí xīn xiǎng dāng huángdì	彼はうぬぼれていて、皇帝になりたがっている。
196	大模大样	dà mú dà yàng	傲慢(ごうまん)で人を人とも思わないようす。
197	她大模大样地走进教室	tā dà mú dà yàng de zǒu jìn jiàoshì	彼女は大きな顔をして教室に入る。
198	高高在上	gāo gāo zài shàng	お高くとまっている。大衆から遊離している。
199	他总是一副高高在上的样子	tā zǒngshì yí fù gāogāozàishàng de yàngzi	彼はいつもお高くとまった様子をしている。
200	高高在上的视线	gāogāozàishàng de shìxiàn	上から目線。

思い込む、思い込み、思い入れ、思い上がる 6/7

No	中国語	ピンイン	日本語
201	狂妄	kuángwàng	思い上がっている。
202	狂妄自大	kuáng wàng zì dà	傲慢(ごうまん)で尊大だ。
203	态度狂妄	tàidù kuángwàng	態度が傲慢(ごうまん)だ。
204	狂妄的野心	kuángwàng de yěxīn	思い上がった野心。大それた野心。
205	你太狂妄	nǐ tài kuángwàng	あなたは思い上がりすぎだ。あなたは身の程知らずだ。
206	翘尾巴	qiào wěiba	おごり高ぶる。尻尾をもちあげる。
207	他有点翘尾巴	tā yǒudiǎn qiào wěibā	彼はすこし思い上がっている。
208	摆架子	bǎi jiàzi	威張る。ひけらかす。もったいぶる。お高くとまる。
209	拿架子	ná jiàzi	威張る。ひけらかす。もったいぶる。お高くとまる。
210	摆款儿	bǎi kuǎnr	威張る。ひけらかす。もったいぶる。お高くとまる。
211	摆臭架子	bǎi chòu jiàzi	威張りくさる。きどる。
212	摆虚架子	bǎi xū jiàzi	虚勢を張る。空威張りをする。
213	摆花架子	bǎi huājiàzi	見えを張る。うわべを飾る。
214	放下架子	fàngxià jiàzi	威張ることをやめる。気取りを捨てる。
215	放下臭架子	fàngxià chòu jiàzi	威張ることをやめる。気取りを捨てる。
216	他摆架子	tā bǎi jiàzi	彼は威張る。彼は気取っている。
217	他爱摆架子	tā ài bǎi jiàzi	彼は威張りたがりだ。彼は気取りたがりだ。
218	摆架子的人	bǎi jiàzi de rén	威張った人。お高くとまる人。
219	别摆架子了	bié bǎi jiàzi le	ひけらかすな。もったいぶるな。
220	盛气凌人	shèng qì líng rén	傲慢(ごうまん)な態度で人をおさえつける。
221	她总是盛气凌人	tā zǒngshì shèngqìlíng rén	彼女はいつも横暴だ。彼女はとかく上手に出る。
222	盛气凌人的态度	shèngqìlíng rén de tàidù	高飛車な態度。
223	臭美	chòuměi	いい気になる。思い上がる。
224	你别臭美	nǐ bié chòuměi	あなたいい気にならないで。おまえ、いい気になるな。
225	人家都说他很臭美	rénjiā dōu shuō tā hěn chòuměi	ほかの人は皆、彼は思い上がっていると言う。
226	自我	zìwǒ	自分。自我。
227	自我意识	zìwǒ yìshí	自意識。
228	自我意识过强	zìwǒ yìshí guò qiáng	自意識過剰。
229	自我满足	zìwǒ mǎnzú	自己満足する。
230	自我满足感	zìwǒ mǎnzúgǎn	事故満足感。
231	自我肯定	zìwǒ kěndìng	自己肯定。
232	自我陶醉	zìwǒ táo zuì	自己陶醉する。
233	沉浸在自我陶醉	chénjìn zài zìwǒ táo zuì	自己陶醉に浸(ひた)る。
234	自量	zìliàng	自分の実力をおしはかる。
235	不自量	bù zìliàng	自分の実力をおしはからない。身のほどを知らない。
236	不知自量	bùzhī zìliàng	自分の実力を知らない。身のほどを知らない。
237	自作多情	zì zuò duō qíng	情が深いとうぬぼれる。独りよがりである。
238	自作多情的人	zìzuò duōqíng de rén	一方的な人。
239	了不起	liǎobuqǐ	大したものだ。非凡だ。
240	自以为了不起	zì yǐwéi liǎobuqǐ	自分で大したものだと思い込む。

思い込む、思い込み、思い入れ、思い上がる 7/7

No	中国語	ピンイン	日本語
241	了不得	liǎobudé	並々ならぬ。ずば抜けている。程度がすごい。大変だ。
242	自以为了不得	zì yǐwéi liǎobudé	自分で大したものだと思込む。
243	夸大	kuādà	大げさに言う。誇張する。
244	夸大狂	kuādàkuáng	誇大妄想狂。
245	妄想	wǎnxiǎng	妄想する。
246	妄想狂	wǎnxiǎngkuáng	誇大妄想狂。
247	妄想症	wàngxiǎngzhèng	妄想症。パラノイア。
248	夸大妄想	kuādà wǎnxiǎng	誇大妄想。
249	受害妄想	shòuhài wàngxiǎng	被害妄想。
250	被害妄想	bèihài wàngxiǎng	被害妄想。
251	被迫害妄想	bèi pòhài wàngxiǎng	被害妄想。
252	你的妄想	nǐ de wàngxiǎng	あなたの妄想。
253	胡思乱想	hú sī luàn xiǎng	根拠もなく、あれこれ思いを巡らす。
254	你的胡思乱想	nǐ de húsīluànxiǎng	あなたのくだらない思い。あなたの妄想。
255	别胡思乱想了	bié húsīluànxiǎng le	根拠もなく、あれこれ思いを巡らすな。

